

peterSON

STROBE TUNERS

The Sound of Precision.

STOMP CLASSIC™

STROBOTUNER

Model VSS-C

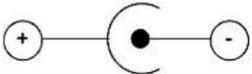


Betriebsanleitung

Gratulation zu Ihrem Erwerb des Peterson Stomp Classic. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Betriebsanleitung zu lesen um das Stimmgerät/DI wie beschrieben einsetzen zu können.

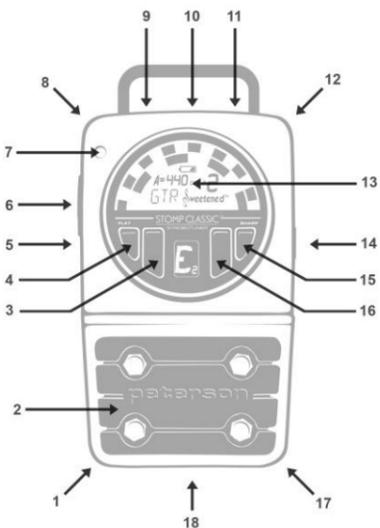
Energieversorgung

Ihr neues Stomp Classic Pedal Stimmgerät wird von einer 9 Volt Batterie gespeist. Um die Batterie zu prüfen oder auszuwechseln, öffnen Sie die Batterieklappe, indem Sie den Riegel (18) aufschieben. Nun können Sie die Batterie vorsichtig herausnehmen. Um die höchstmögliche Leistung zu erzielen, empfehlen wir, nur hochqualitative Alkalibatterien zu verwenden. Wenn die Batterie schwach wird, erscheint eine Batterieanzeige. Alternativ können Sie einen regulierten 9V DC Adapter an die DC-Eingabe-Klinkenbuchse des Stomp Classic anschließen. Bitte beachten Sie hierbei Polung und Ausgabeleistung Ihres Adapters und kontaktieren Sie uns im Fall von Unsicherheiten:



WARNUNG: DIE BENUTZUNG EINES STECKERNETZTEILS MIT FALSCHER POLUNG ODER SPANNUNG KANN BLEIBENDEN SCHADEN AM STIMMGERÄT VERURSACHEN!!

Funktionen



1. Haltevorrichtung zum Anschluss an ein Pedalboard
2. Trittschalter & Batteriefach
3. Parameter - Knopf
4. Menu-Knopf
5. Signalausgabe-Buchse
6. USB-Eingabe-Anschluss
7. Stummschaltungsleuchte
8. Haltevorrichtung zum Anschluss an ein Pedalboard
9. Active DI Dämpfer-Regler
10. Active DI XLR Ausgabebuchse
11. True Bypass/DI Wählschalter
12. Haltevorrichtung zum Anschluss an ein Pedalboard
13. Strobe-Screen-Funktion
14. Signal-Eingabe-Buchse
15. Programmierungsknopf
16. Parameter + Knopf
17. Haltevorrichtung zum Anschluss an ein Pedalboard
18. Batteriefach-Verschluss

Einstellung des Stomp Classic

Das Peterson Stomp Classic verfügt über drei Einstellungsvarianten, zwischen denen mithilfe des Dreipositions-Schalters links der XLR-Klinkenbuchse ausgewählt werden kann.

Modus 1 - 100% True Bypass

In dieser Einstellung fließt das Instrumentensignal nur dann durch die Stimmgerätschaltkreise, wenn eine Stummschaltung durch den Trittschalter erfolgt ist und ermöglicht so geräuschloses Stimmen. Wenn der Tuner ungedämpft oder inaktiv ist, werden die Verbindungen von Signaleingabe und Signalausgabe zum Tunerschaltkreis automatisch unterbrochen und der Tuner ausgeschaltet. Auf diese Weise kann das Instrumentensignal frei vom Eingabeanschluss zum Ausgabeanschluss fließen, ohne in irgendeiner Weise physisch oder elektronisch mit den internen Schaltkreisen des Stimmgerätes in Kontakt zu kommen.



Modus 2 - Tuner Monitor

In dieser Einstellung sind Stimmgerät und DI ständig aktiv, können jedoch beide stummgeschaltet werden, um geräuschloses Stimmen zu ermöglichen. Bei Einschaltung bleibt der Tunerbildschirm an und verfolgt das Stimmen weiterhin nach. Das eingebaute Active DI produziert neben dem normalen, unbalancierten Signal an der 1/4" Ausgabeklinkenbuchse ein ausbalanciertes Signal an der XLR-Buchse. Diese Eigenschaft ist auf Akustik-Gitaristen sowie Nutzer von elektronischen und akustischen Bassgitarren abgestimmt und erlaubt den gleichzeitigen Anschluss an einen akustik combo/bass Verstärker und/oder an ein Mischpult oder Aufnahmegerät. Nutzer von elektronischen Gitarren können das DI-Signal „antippen“, um mithilfe eines XLR zu 1/4"-Adapters einen zweiten Verstärker zu betreiben oder ein Trockensignal für die spätere Bearbeitung aufzunehmen.



Modus 3 - Active DI

In dieser Einstellung wird der Classic Stomp in ein stumm-schaltbares DI umgewandelt, der Bildschirm des Stimmgerätes wird nun nur dann aktiviert, wenn die Stummschaltung eingeschaltet wurde. Ihr Peterson Stomp Classic wird in dieser Konfiguration geliefert.



Inbetriebnahme

Das Stimmgerät ist für den normalen Gebrauch vorkonfiguriert und kann sofort verwendet werden. Für die Benutzung mit sämtlichen Instrumenten zwischen einem 10-saitigen Bass bis hin zu einer elektrischen Violine müssen keine weiteren Einstellungen vorgenommen werden. Nach Einsetzen der Batterie aktivieren Sie das Stomp Classic einfach durch den Anschluss eines Gitarrenkabels in die Eingabeklinkerbuchse und verbinden anschließend die Ausgabebuchse mit der Eingabebuchse eines Verstärkers. Benutzen Sie den Trittschalter (2) um das Instrumentensignal Stummzuschalten. Nun können mit dem Stimmen beginnen. Die Anzeige wird gegen den Uhrzeigersinn abrollen um einen erniedrigten Ton anzuzeigen und mit dem Uhrzeigersinn um einen erhöhten Ton zu markieren. Nach dem Stimmen kann nach betätigen des Trittschalters das musizieren wieder aufgenommen werden.

Auslesen des Virtual Strobe Display

Das Display ihres neuen Stomp Classic Stimmgerätes verfügt über zwei Strobe-Anzeigen. Unterhalb des Strobe-Bildschirms wird der Ton als Großbuchstabe angezeigt. Die jeweilige Oktave ist als Nummer dargestellt: E2,A2,D3,G3,B3,E4 für Gitarren und B0, E1, A1,D2,G2 für Bässe. Zum Stimmen stellen Sie vorsichtig den Stimmwirbel Instruments ein, bis die Anzeige unbeweglich wird oder „einfriert“. Wenn der Ton, den Sie abstimmen, zu hoch liegt, verschieben sich die Balken nach rechts, ist er zu niedrig, verschieben sie sich nach links.

Werkseinstellung



Ihr Stomp Classic Pedal Tuner wurde mit den folgenden Werkseinstellungen geliefert:

True Bypass	AUS
DI (symmetrisches Line Out)	AN
Kammerton	A=440Hz
Voreinstellung Sweetener	Gleich-schwebende Stimmung
Drop-/Kapo-daster-Stimmung	0 (AUS)

Strobe-Neuling?

Wenn Sie zum ersten Mal ein Strobe-Stimmgerät benutzen, werden Sie feststellen, dass diese weitaus feinfühler und genauer arbeiten als Ihre bisherigen Stimmgeräte. Sie werden Ihren "Griff" anpassen müssen, wenn Sie eine Saite zum Stimmen anschlagen. Wir empfehlen, zunächst statt eines Plektrons Ihren Finger oder Daumen zu benutzen, um einen sanfteren Anschlag zu erzielen, oder aber die Lautstärke Ihres Instruments zu reduzieren, bis Sie sich an das Stimmgerät gewöhnt haben.

Customizing Ihres Classic Stomp

Nutzen Sie die verschiedenen Software-angebote auf www.StroboStompClassic.com um die verschiedenen Features des Stimmgerätes an Ihre Wünsche anzupassen und um Softwareupdates über den USB-Anschluss zu installieren.

Was ist ein Sweetener™?

Im Gegensatz zu anderen Stimmgeräten, die keine Alternative zur Gleichschwebenden Stimmung bieten, ermöglichen Peterson Stimmgeräte verschiedene „Sweetness“-Einstellungen. In anderen Worten, es sind mehrere Stufen von Mehrklang oder Gleichklang einstellbar. Das Sweetener-Feature gibt es exklusiv nur bei Peterson Stimmgeräten.

Auswahl einer Sweetener-Voreinstellung

Drücken Sie den M(Menü)-Knopf, bis das Sweetener-Logo anfängt zu blinken.



Nutzen Sie die Plus(+) und Minus (-) Knöpfe um einen Sweetener auszuwählen.



Die Wahlmöglichkeiten sind:

- EQU:** Normales Stimmen, passend für reguläre und alternierende Stimmungen
- GTR:** Peterson Exclusive Sweetened™ tuning für Gitarren. Geeignet für EADGBE
- ACU:** Peterson Exclusive Sweetened tuning für reguläre Stimmung bei akustischen Gitarren.
- DAD:** Peterson Exclusive Sweetened tuning für modale DADGAD Stimmung bei akustischen Gitarren
- G12:** Peterson Exclusive Sweetened tuning für 12-saitige Gitarren.
- BRT:** Peterson Exclusive Sweetened tuning für Baritone-Gitarren
- 7ST:** Peterson Exclusive Sweetened tuning für 7-saitige Gitarren.
- BAS:** Peterson Exclusive Sweetened tuning für die Stimmung einer Bassgitarre als Pianobegleitung.
- BFE:** Optimierte Peterson Einstellung für elektrische Gitarren, die mit dem Buzz Feiten Tuning System® ausgestattet sind.
- BFB:** Optimierte Peterson Einstellung für elektrische Bassgitarren, die mit dem Buzz Feiten Tuning System® ausgestattet sind.
- BFA:** Optimierte Peterson Einstellung für Akustikgitarren, die mit dem Buzz Feiten Tuning System® ausgestattet sind.
- BF12:** Optimierte Peterson Einstellung für 12-saitige Gitarren, die mit dem Buzz Feiten Tuning System® ausgestattet sind.
- SE9:** Optimierte Peterson Einstellung für E9 Stimmung bei Pedal-Steel-Gitarren (erhöhte E's)
- SC6:** Optimierte Peterson Einstellung für C6-Stimmung bei Pedal-Steel-Gitarren.
- 0E9:** Optimierte Peterson Einstellung für E9-Stimmung bei Pedal-Steel-Gitarren. (E's liegen bei 00.0 cents)

- U12:** Optimierte Peterson Einstellung für Universal-Stimmung bei 12-saitigen Pedal-Steel-Gitarren
- LA6:** A6 Einstellungen für Lap-Steel-Gitarren.
- LC6:** C6 Einstellungen für Lap-Steel-Gitarren.
- DBO:** Reine große Terzen für offene A, D und G Stimmungen für Dobro®** & Slide-Gitarren
- DBH:** Mitteltönig gestimmte große Terzen für offene A, D und G Stimmungen für Dobro® & Slide-Gitarren
- VLN:** Reine Quinten für 4- und 5-saitige elektrische Violinen.
- BJO:** Sweetened Stimmung für elektrische Banjos.
- MAN:** Sweetened Stimmung für elektrische Mandolinen.
- BSn:** Bassnoten werden als Saitennummern angezeigt, unterstützt 4- und 5-saitige Bässe in regulärer Stimmung BEADG=54321
- GTn:** Gitarrennoten werden als Saitennummern angezeigt, unterstützt 4-, 5- und 7-saitige Gitarren in regulärer Stimmung BEADGBE = 7654321

*Buzz Feiten Tuning System® ist ein eingetragenes Markenzeichen von Buzz Feiten Design.
**Dobro ist ein eingetragenes Markenzeichen von Gibson Guitar Corp.

Drop Stimmung (Transponierte Stimmung)

Drücken Sie den M(Menü)-Knopf, bis die Drop/Kapo-daster Stimmungen - Kennziffer anfängt zu blinken.



Nutzen Sie die Plus(+) und Minus (-) Knöpfe um eine Drop-...



...oder eine Kapo-Einstellung zu wählen.



Die verfügbaren Einstellungen sind:
0= Kein Drop/Kein Kapodaster
-1 to -6 = Ein bis sechs Halbtöne tiefer
+1 to +5 = Ein bis fünf Halbtöne höher

Ändern der Kammertoneinstellung

Drücken Sie den M(Menü)-Knopf, bis die Konzert A - Kennziffer anfängt zu blinken.



Um die Kammertonhöhe an einen anderen Wert als A=440Hz anzupassen, drücken Sie die Pfeiltasten bis der gewünschte Wert angezeigt wird.



Das Stomp Classic kann in 1Hz-Schritten auf Werte A=390Hz bis A=490Hz kalibriert werden.



Herstellung des Auslieferungszustandes

Um alle Benutzereinstellungen zu löschen und das Gerät in den Auslieferungszustand zu versetzen, drücken und halten Sie den P-Knopf für 3 Sekunden.



Das Wort 'def' wird nach der Wiederherstellung des Auslieferungszustandes kurz auftauchen.



Voreinstellungen

Es ist möglich, bis zu 9 Voreinstellungen, bestehend aus Sweetener, Hz-Taktung und Drop-Einstellungen zu speichern, die durch Drücken des P-Knopfes wieder aufgerufen werden können.

Voreinstellungen erstellen

Drücken und halten Sie den Plusknopf (+) für 2 Sekunden, um die vorgenommenen Einstellungen zur „Voreinstellungsliste“ hinzuzufügen, falls dieselbe Einstellung nicht bereits unter den Voreinstellungen gespeichert wurden. (Alle 3 einstellbaren Werte werden übernommen, auch wenn nur einer verändert wurde)



Voreinstellungen löschen

Drücken und Halten Sie den Minusknopf (-) für 2 Sekunden, um die aktuelle Voreinstellung zu löschen (funktioniert nur, wenn eine Voreinstellung in der Vor-einstellungsliste gespeichert ist, die Ihren aktuellen Einstellungen entspricht.)



Voreinstellungen aufrufen

Um Ihre Voreinstellungen aufzurufen und nacheinander zu betrachten, drücken Sie wiederholt den P-Knopf.



Saitennummer Anzeige

Das StoboStomp Classic kann bei Bedarf statt der Notenbezeichnung die Saitennummern anzeigen. Bei Auswahl des Sweeteners GTn werden die Nummern 1,2,3,4,5,6,7 für die Noten E, B, G, D, A, E and B für 5-, 6- und 7-saitige Gitarren angezeigt. Die Einstellung BSn zeigt die Nummern 1,2,3,4,5 und 6 für die Noten C, G, D, A, E und B für 4-,5- und 6saitige Bässe.

Programmierbare Sweeteners

Persönliche mehr-oktavige Sweeteners können am Computer erstellt und bis zu 100 von ihnen per USB-Anschluss auf ihrem Stomp Classic gespeichert werden.



Um diese Funktion nutzen zu können, müssen Sie Classic Stomp Editor von der folgenden Website herunterladen: www.StroboStompClassic.com

Active DI

Das Peterson Stomp Classic verfügt über ein eingebautes Active DI. Außer über eine 9V-Batterie oder einen 9V Gleichstromadapter kann das DI auch per Phantomstrom über eine externe Quelle (Mischpult o.ä.) betrieben werden. Um das DI zu aktivieren, stellen Sie den Drei-Positionsschalter auf MON/DI bzw. Active DI. Verbinden Sie ein abgeschirmtes XLR-Kabel mit dem Active DI XLR-Ausgang und dem Gerät, mit dem Sie es verbinden wollen (Aufnahme-/PA-Konsole). Das Stomp Classic wird mit aktiviertem DI geliefert. In diesem Modus werden durch betätigen des Trittschalters sowohl der symmetrische XLR DI Ausgabe als auch die unsymmetrische 1/4" Buchsen Ausgabe abgedämpft. Das Stimmgerät verfügt nicht über "True Bypass" solange das DI aktiviert ist. Das DI verfügt darüberhinaus über einen Ground-Lift-Schalter, mit dem mögliche Erdschleifen

(brummen) verhindert werden.

GND LIFT

Um die DI-Masse mit dem Ground-Lift-Schalter zu trennen, müssen Sie das Stimmgerät von allem Audio-Equipment abkoppeln und den Schalter von GND auf LIFT stellen. Anschließend können Sie das Stimmgerät wieder verbinden. Das Active DI des Stomp Classic besitzt zusätzlich eine Signal-Übersteuerungskontrolle, dass es erlaubt, das ausgegebene Instrumentensignal an das interne DI Eingangssignal anzupassen. Für Ausgangssignale mit höheren Tonstärken (z.B. Bass Gitarren), passen Sie den Abschwächungsschalter je nach Signalstärke von 0dB auf -10dB oder -20dB an. Wenn die ausgegebene Tonstärke hoch ist, wird eine zu hohe Einstellung des Übersteuerungskontrollreglers zu Störsignalen durch die DI-Ausgabe führen.



ANMERKUNG: Das Active DI funktioniert nur wenn es mithilfe des Drei-Positions-Schalters ausgewählt wurde. Trennen Sie das XLR-Kabel von der DI-Ausgabebuchse wenn das Stimmgerät auf True Bypass geschaltet werden soll.

Montage des Stomp Classic auf einem Pedalboard

Das Stomp Classic wird mit eigener Montagevorrichtung geliefert, die stark, elegant, sicher und weitaus effektiver als übliche Befestigungsmethoden ist. Am Boden des Stomp Classic befindet sich an jeder Ecke eine Haltevorrichtung, die durch eine 90° Drehung aus ihrer Einbettung in das Gehäuse des Stimmgerätes gelöst und anschließend mit dem Pedalboard verschraubt werden kann.

Weitere

Anwendungsmöglichkeiten des Stomp Classic

Neben seiner Eigenschaft, das weltweit akkurateste Pedalstimmgerät zu sein, bietet das Active DI des Stomp Classic hochqualitative Signalübertragung selbst bei langen Kabelstrecken, ideal zum Einsatz mit High-End-Bassgitarren und elektro-akustischen Instrumenten.

Wenn Sie ein E-Gitarrist sind, kann das DI in Verbindung mit einem Aufnahmegerät, etwa einem Mischpult/einem Bandgerät oder einer digitalen Aufnahmeanlage, dazu genutzt werden, während des Spielens über die 1/4" Ausgabebuchse Ihres Verstärkers ein Trockensignal aufzunehmen. Anschließend kann das Trockensignal auf eine während des eigentlichen Spielens nicht mögliche Weise modifiziert werden, indem Sie es durch Ihre Effekte und Ihren Verstärker schicken, während Sie an diesem tonale Einstellungen vornehmen.

Die Verwendung des Stomp Classic als DI

Hierzu müssen Sie sich zunächst vergewissern, dass der Modus MON oder DI mithilfe des Wahlschalters eingestellt wurde.

Electro-Akustische Gitarre

Verbinden Sie die DI-Ausgabe des Stomp Classic mit Ihrer P.A.-Anlage oder Ihrem Live-Mischpult. Nutzen Sie hierfür ein symmetrisches XLR-Kabel und verbinden Sie Ihr Instrument mit der Eingabebuchse des Stomp Classic.

Elektrische Bassgitarre

Verbinden Sie die DI-Ausgabe des Stomp Classic mit Ihrer P.A.-Anlage oder Ihrem Live-Mischpult. Nutzen Sie hierfür ein symmetrisches XLR-Kabel und verbinden Sie die 1/4"-Ausgabebuchse des Stomp Classic mit der Eingabebuchse Ihres Bassverstärkers sowie Ihr Instrument mit der Eingabebuchse des Stomp Classic.

Die Verwendung des Stomp Classic als Intonations-Hilfsmittel

Nachdem Sie sich für die Saitenstärke, Saitenhöhe (Brücke & Steg), Halsspannung entschieden haben – Faktoren, die die Intonation des Instruments maßgeblich beeinflussen – muss die individuelle Länge der Saiten angepasst werden. Für diese Aufgabe verwenden Sie die gleichschwingende Stimmung (EQU) aus dem Sweetener-Menü Ihres Stomp Classic.

- Senken Sie die PickUps von den Saiten ab um "Doubling" und elektromagnetische Anziehung zu vermeiden.

- Legen Sie die Gitarre auf flach auf eine Bank, um sie zu justieren. Prüfen Sie die Intonation jedoch immer in der Spielposition, da sich die Messwerte je nach Position sichtbar (und später hörbar) unterscheiden. Sie sollten immer darauf abzielen, die Anzeige des Strobe Tuners anzuhalten oder "einzufrieren"; je weniger Bewegung, desto genauer das Resultat.

Als Methode zur Einstellung der Intonation wird häufig der Vergleich zwischen gegriffenem Ton und

Flageolet-Ton bzw. Oberton am 12. Bund genutzt. Bei dieser Methode wird der Flageolet-Ton über dem 12. Bund mit dem gegriffenen Ton am 12. Bund verglichen und die Sattelposition wie folgend angepasst:

- Wenn der gegriffene Ton im Vergleich zum Flageolet-Ton erniedrigt ist, bewegen Sie den Brückensattel aufwärts um die Saite zu verkürzen.
- Wenn der gegriffene Ton im Vergleich zum Flageolet-Ton erhöht ist, bewegen Sie den Brückensattel abwärts um die Saite zu verlängern.
- Justieren Sie, bis der gegriffene Ton und der Flageolet-Ton auf derselben Höhe liegen.

Obwohl dies eine vielverwendete Methode ist, ist sie nicht immer die zufriedenstellendste.

Eine beliebte Alternative ist es, jede Saite mithilfe eines StrobeTuners so einzustellen, dass sie an zwei Stellen, die genau eine Oktave auseinanderliegen, auf derselben Tonhöhe liegt. Im folgenden Beispiel werden der 5. und der 17. Bund verwendet:

- Stimme eine Saite am 5. Bund
- Prüfe die Saite am 17. Bund

Wenn der Ton erhöht ist, bewegen Sie den Sattel abwärts um die Saite zu verlängern. Ist er erniedrigt, verkürzen Sie die Saite, indem Sie den Sattel aufwärts bewegen. Vergessen Sie nicht, beim Anspielen der Saite den für Ihre Spielweise üblichen Druck auszuüben.

- Wiederholen Sie den Vorgang bis jede Saite im 5. und 17. Bund möglichst auf derselben Tonhöhe liegt.

Diese Methode braucht Zeit und muss bei einem Wechsel der Saitenstärke wiederholt werden, erzielt bei richtiger Durchführung allerdings hervorragende Resultate. Bevor Sie viele Quinten (z.B. Powerchords) auf Ihrer Gitarre spielen, stimmen Sie das Instrument mithilfe der GTR, BAS, P5TH oder G5TH Einstellung, je nachdem, welches Strobe-Tuner-Modell Sie besitzen, oder verwenden Sie die EQU (Standard) Einstellung um Ihre Gitarre zu stimmen.

Die oben beschriebenen Methoden können von jedem angewandt werden, alles was Sie brauchen sind Ihre Ohren und Ihren Peterson Strobe Tuner!

Technische Daten

Größe:	5.25" x 3.25" x 2.25"
Gewicht:	1lb. Batterie enthalten
Energieversorgung:	9VDC 80mA (Nominal)
Detection Accuracy	0.1 cent (1/10th cent)
Bildschirmauflösung	0.1 cent (1/10th cent)
Kalibrierung:	A=390Hz bis A=490Hz
Stimmungen:	23 voreingestellte Sweeteners
Programmierbarkeit:	Via USB Port
Eingabe:	1/4" Buchse
Ausgabe:	1/4" Buchse (unsymmetrisch) XLR (symmetrisch)
Stimmumfang:	8Hz bis 8000Hz

Garantie

Wir garantieren für eine Zeit von DREI Jahren nach Auslieferung des Produktes an den ursprünglichen Käufer, dass dieses Produkt frei von Materialdefekten und Herstellungsmängeln ist. Unsere Verpflichtung gemäß dieser Garantie ist auf den Austausch oder die Reparatur von Teilen, die von uns nach erfolgter Überprüfung für defekt gehalten werden, beschränkt.

Diese Garantie beinhaltet nicht Beschädigung durch Transport, unsachgemäße Nutzung, Missbrauch oder Umbauten. Das komplette Gerät muss an unsere Fabrik unter Vorauszahlung der Frachtkosten gesendet werden. Um Ihnen das Gerät schnell zurücksenden zu können, bitten wir Sie bei allen Schäden, außer denen, die durch Transport aufgetreten sind, direkt mit unserem Werk in Kontakt zu treten. Bei Transportschäden sollten Sie Ansprüche gegenüber dem Frachtunternehmen geltend machen.

Die obige Garantie hängt von der Registrierung des Gerätes durch den ursprünglichen Käufer innerhalb von 10 Tagen nach dem Erhalt des Produktes ab. Die Garantie überträgt dem Käufer bestimmte Rechte, andere Rechte sind von Staat zu Staat oder international unterschiedlich. Registrieren Sie sich online unter:

<http://www.peterson tuners.com/warranty>

Treten Sie dem Stomp Classic-Benutzerforum bei unter: <http://www.peterson tuners.com/forum>

peterson

Electro-Musical Products, Inc.
11601 S. Mayfield Ave.
Alsip, IL 60803 USA

www.peterson tuners.com
www.StroboStompClassic.com

™ "Stomp Classic", "Strobotuner", "Sweetener" and the linear & concentric strobe patterns are trademarks of: Peterson Electro-Musical Products, Inc. - U.S. Patent # 6,580,024



PETERSON VSS-C STOMP CLASSIC
- GERMAN V. 10.10
© 2010 Peterson Electro-Musical Products, Inc. USA